

**NOTICE OF GENERAL ELECTION
(AVISO DE ELECCION GENERAL)
(THÔNG BÁO TỔNG TUYỂN CỬ)**

**THE STATE OF TEXAS (EL ESTADO DE TEXAS) (TIỂU BANG TEXAS)
COUNTY OF TARRANT (CONDADO DE TARRANT) (CÁC QUẬN TARRANT)
MANSFIELD INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT (DISTRITO EXCOLAR INDEPENDIENTE DE MANSFIELD) (HỌC KHU ĐỘC LẬP MANSFIELD)**

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on May 6, 2023, for voting in a general election to elect Place 6 and Place 7 on the Mansfield ISD Board of Trustees. **(Notifíquese, por las presente, que las casillas electorales sitados abajo se abrirán desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. el Mayo 6, 2023, para votar en la Elección General para elegir Lugar 6 y Lugar 7 el al Distrito Escolar Independiente de Mansfield Junta de Directores.)** (Theo đây thông báo rằng các địa điểm bỏ phiếu liệt kê dưới đây sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối ngày 6 tháng 5 năm 2023, để bỏ phiếu trong cuộc tổng tuyển cử bầu chọn Vị Trí 6 và Vị Trí 7 của Ban Quản Trị Học Khu Độc Lập Mansfield.)

**Voter Center Locations
(Lugares de centros de votación)
(Địa điểm Trung tâm Bỏ phiếu)**

Tarrant County registered voters on Election Day can vote at any Vote Center location from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. For a complete list of Vote Center locations, please visit the Tarrant County Election website at: https://access.tarrantcounty.com/content/dam/main/elections/2022/en22/locations/EN22_Vote_Center_Locations.pdf

(Los votantes registrados del Condado de Tarrant pueden votar el Día de la Votación en cualquier centro de votación desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. Para ver una lista completa de las ubicaciones de los centros de votación, por favor ingrese a la página web de la Votación del Condado de Tarrant en: https://access.tarrantcounty.com/content/dam/main/elections/2022/en22/locations/EN22_Vote_Center_Locations.pdf

Các cử tri đã đăng ký của Quận Tarrant vào Ngày bầu cử có thể tham gia bầu cử tại bất kỳ địa điểm Trung tâm Bỏ phiếu nào từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối. Để biết danh sách đầy đủ các địa điểm Trung tâm Bỏ phiếu, vui lòng truy cập trang web Bầu cử Quận Tarrant tại: https://access.tarrantcounty.com/content/dam/main/elections/2022/en22/locations/EN22_Vote_Center_Locations.pdf

**Anna May Daulton Elementary School, 2607 North Grand Peninsula Drive, Grand Prairie, TX
City of Arlington South Service Center, 1100 Southwest Green Oaks Blvd., Arlington, TX
Donna Shepard Leadership Academy, 1280 FM Road 1187, Mansfield, TX
Janet Brockett Elementary School, 810 Dove Meadows, Arlington, TX
J.L. Boren Elementary School, 1401 Country Club Drive, Mansfield, TX,
Kenneth Davis Elementary School, 900 Eden Road, Arlington, TX
Mansfield ISD Student Nutrition Department, 1151 Mansfield Webb Road, Arlington, TX
Mansfield Sub-Courthouse, 1100 East Broad Street, Mansfield, TX
Tarver Rendon Elementary School, 6065 Retta Mansfield Road, Burleson, TX
Vernon Newsom Stadium, Lou Spiegel Community Room, 3700 East Broad Street, Mansfield, TX**

EARLY VOTING BY PERSONAL APPEARANCE DAYS AND HOURS -- TARRANT COUNTY
(DÍAS Y HORAS DE VOTACIÓN TEMPRANO POR APARICIÓN PERSONAL – Tarrant County)
(Ngày và giờ đi bầu cử sớm – Tarrant County)

April (Abril) (Tháng Tư) 24-28	Monday - Friday (Lunes – Viernes) (Thứ Hai – Thứ Sáu)	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
April (Abril) (Tháng Tư) 29	Saturday (Sábado) (Thứ Bảy)	7:00 a.m. – 7:00 p.m.
April (Abril) (Tháng Tư) 30	Sunday (Domingo) (Chủ Nhật)	10:00 a.m.-- 4:00 p.m.
May (Mayo) (Tháng Tư) 1-2	Monday – Tuesday (Lunes – Martes) (Thứ Hai – Thứ Ba)	7:00 a.m.-- 7:00 p.m.

Early voting by personal appearance will be conducted each weekday at:
(La vocación por ausencia en persona se llevara a cabo de Lunes a Viernes en:)
(Thủ tục đích thân tới bỏ phiếu sớm sẽ được tiến hành mỗi ngày trong tuần tại:)

Mansfield Sub-Courthouse

1100 East Broad Street
Mansfield, Texas 76063

Vernon Newsom Stadium

Lou Spiegel Community Room
3700 East Broad Street
Mansfield, TX 76063

City of Arlington South Service Center

1100 SW Green Oaks Blvd.
Arlington, TX 76017

Applications for a Ballot by Mail must be submitted between January 1, 2023, and April 25, 2023 by mail, fax or email to:

Note: effective December 1, 2017 - If an Application for Ballot by Mail is submitted by fax or e-mail the original application must also be mailed and received by the Early Voting Clerk no later than the 4th business day after receipt of the faxed or e-mailed copy.

(Solicitudes para una Boleta por Correo pueden ser sometidas entre el 1 de Enero de 2023 y 25 de Abril de 2023 por correo, fax o por correo electrónico a:

Nota: efectivo el 1 de Diciembre de 2017 - Si una solicitud de boleta por correo se envía por fax o por correo electrónico la solicitud original también debe ser enviada por correo y recibida por el Secretario de votación Anticipada no más tarde del cuarto día hábil después de recibir la copia enviada por fax o por correo electrónico.)

(Đơn xin lá phiếu bầu qua thư phải được gửi vào giữa Ngày 1 Tháng 1, Năm 2023 và Ngày 25 Tháng 4, Năm 2023 bằng thư, fax hoặc email đến:

Lưu ý: có hiệu lực từ ngày 1 tháng 12 năm 2017 - Nếu Đơn Xin Lá Phiếu bầu qua thư được gửi bằng fax hoặc e-mail, đơn xin bản gốc cũng phải được gửi bằng thư đến và nhận bởi Thư Ký Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm không muộn hơn ngày làm việc thứ tư kể từ ngày nhận được bản sao từ fax hoặc e-mail.)

Early Voting Clerk (*Secretario De Votación Adelantada*) (*Nhân Viên Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm*)

PO Box 961011

Fort Worth TX 76161-0011

Fax: 817-850-2344

Email: votebymail@tarrantcounty.com